

ВЪ МѢСТНОМЪ ТЕАТРѢ,  
ВЪ ЧЕТВЕРГЪ 4 ЯНВАРЯ 1896 ГОДА  
СОСТОИТСЯ СПЕКТАКЛЬ ТОВАРИЩЕСТВА ДРАМАТИЧЕСКИХЪ АРТИСТОВЪ  
СЪ БЛАГОСКЛОННЫМЪ УЧАСТІЕМЪ ЛЮБИТЕЛЯ

Бенефисъ Сатурнины Симонъ и Романа Левицкаго

# НЕЛЮДИМЫ И ПОЭТЪ

Комедія въ 1 дѣйстви, соч. Гр. Александра Фредро (отца).

Астольфъ — — —	г. Гофманъ.	Зузя, его дочь — — —	Г-жа СИМОНЪ.
Чеславъ — — —	Г. ЛЕВИЦКІЙ	Эдвинъ — — —	г. Яблонскій.
Капка, владѣлецъ заѣзжаго дома	ЛЮБИТЕЛЬ		Дѣйствіе происходитъ въ заѣзжемъ домѣ малаго городка.

## ФУЯРКЕВИЧЪ ДОМА

Комическій разсказъ, соч. Карла ГОФМАНА (составляющій родъ эпилога къ извѣстной комедіи Балуцкаго „Открытый домъ.“)

Фуяркевичъ, аптекаръ — —	АВТОРЪ.
Сторожъ — — —	Г. Волковинскій.

Дѣйствіе происходитъ въ Москискахъ.

Вальсъ ПОСЛѢ БАЛА споеть г. Левицкій

# ПОСЛѢДНІЙ УРОКЪ

Драматическая картина въ 1-мъ дѣйстви, соч. Севера.

Амиантусъ, рабъ — — —	г. Гофманъ.
Гадитана, танцовщица — — —	Г-жа СИМОНЪ.

Дѣйствіе происходитъ въ Римѣ.

„Тоска“ пѣніе, комп. Глинки, исполнить г. Левицкій. Управляющій К. Гофманъ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ: Кресло въ 1 ряду по 1 руб. 25 коп.; во 2—6 рядахъ по 1 руб. 5 коп.; въ 7—8 рядахъ по 80 коп.; въ 9—11 ряд. по 60 к. въ 12—14 ряд. по 50 к.; въ остальныхъ по 40 к. Галерея 15 коп. Партеръ для учениковъ 20 к.

Билеты заблаговременно можно получать въ магазинѣ г. Згурецкаго, а въ день спектакля съ 6-ти час. вечера въ кассѣ театра.

НАЧАЛО ВЪ 8 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

W TEATRZE MIEJSCOWYM, W ŁOWICZU  
W CZWARTEK 16 STYCZNIA 1896 ROKU,  
ODBEDZIE SIĘ PRZEDSTAWIENIE SPÓŁKI ARTYSTÓW DRAMATYCZNYCH  
Z ŁASKAWYM WSPÓŁUDZIAŁEM AMATORA

Benefis Saturniny Simon i Romana Lewickiego

# ОДЛЮДКИ И РОЕТА

Komedia w 1 akcie przez Aleksandra hr. Fredrę (ojca).

Astolf — — —	p. Hoffman.	Zuzia, jego córka — — —	pani SIMON.
Czesław — — —	p. LEWICKI.	Edwin — — —	p. Jabłoński.
Капка, oberżysta	AMATOR.		Rzecz dzieje się w oberży mалаго miasteczka.

## FUJARKIEWICZ W DOMU

Obrazek humorystyczny, przez Karola Hoffmana, (Stanowiący rodzaj epilogu do znanej komedji Bałuckiego „Dom otwarty“)

Fujarkiewicz, aptekarz — —	AUTOR.
Stróż — — —	p. Wołkowiński.

Rzecz w Mościskach.

Walc „PO BALU“ odśpiewa p. Lewicki.

# ОСТАТНІА ЛЕКЦЈА

Amiantus, niewolnik — —	p. Hoffman.
Gaditana, tancerka — —	p. SIMON.

Rzecz w Rzymie.

„ТЕСКНОТА“ śpiew, kompozycja Glinki odśpiewa p. Lewicki Zarządzający K. Hofman.

CENA MIEJSC: Krzesło w 1 rzędzie po rs. 1 kop. 25; w 2—6 rzędach po rs. 1 kop. 5; w 7 i 8 rzędach po kop. 80; w 9—11 rzędach po kop. 60; w 12—14 rzędach po kop. 50; w 15—17 rzędach po kop. 40. Galerya kop. 15. Parter dla uczniów kop. 20.

Билеты wcześniej nabywać można w handlu W-go Zgóreckiego, a w dzień przedstawienia od godz. 6-jej wieczorem w kassie teatru.

POCZĄTEK O GODZINIE 8 WIECZOREM.

ВЪ ЧЕТВЕРТЬ 4 ЯНВАРЯ 1886 ГОДА  
 ВЪ МѢСТНОМЪ ТЕАТРѢ  
 СОСТОИТСЯ СПЕКТАКЛЬ ТОВАРИЩЕСТВА ДРАМАТИЧЕСКИХЪ АРТИСТОВЪ  
 СЪ ПЛАТОКЛОНЫМЪ ЧАСТІЕМЪ ЛЮБИТЕЛЯ

# НЕДОДМЫ И ПОДЪ

Комедія въ 1 дѣйствіи, сод. П. Александрова (опер.)  
 Лоджия — Лоджия  
 Занав. — Занав. сто ком.  
 Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ ком. изъ ком. работы.  
 П-ль СИМОНЪ  
 Л. Родондъ  
 Лоджия — Лоджия

## ФАРЬКЕРНЕРЪ ДОМА

Понедѣльникъ, сод. П. Александрова (сообщеніи) родъ опера въ комедіи Лоджия, "Островъ ком."  
 Опера — Опера  
 Дѣйствіе происходитъ въ Мадридѣ.  
 Авторъ — Авторъ  
 Л. Родондъ

Ванса ПОСТЪ БАЛА - сод. П. Александрова

# ПОСЛѢДНІЙ УРОКЪ

Драматическая опера въ 1 дѣйствіи, сод. П. Александрова  
 Опера — Опера  
 Л-ль СИМОНЪ

Ванса ПОСТЪ БАЛА - сод. П. Александрова  
 Опера — Опера  
 Дѣйствіе происходитъ въ Мадридѣ.  
 Авторъ — Авторъ  
 Л. Родондъ

## НАРАДО ВЪ 8 ДАГОРЪ ВЕРБА

W CZWARTEK 18 STYCZNIA 1886 ROKU  
 W TEATRZE MIKLOSZY W KOWCZU  
 OBRADZIE SIĘ PRZEDSTAWIENIE SPECJALNE DRAMATYCZNEGO  
 Z GASKAWYM WYKONANIEM AMATORA

# ОДЛАДКИ И ПОДЪ

Комедія въ 1 акте, сод. П. Александрова (опер.)  
 Опера — Опера  
 Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ ком. изъ ком. работы.  
 П-ль СИМОНЪ  
 Л. Родондъ  
 Опера — Опера

## ТЕАТРАТИВЪ ВЪ ДОМѢ

Опера, сод. П. Александрова (сообщеніи) родъ опера въ комедіи Лоджия, "Островъ ком."  
 Опера — Опера  
 Дѣйствіе происходитъ въ Мадридѣ.  
 Авторъ — Авторъ  
 Л. Родондъ

Ванса ПО БАЛА - сод. П. Александрова

# ОСТАТКИ И ПОДЪ

Комедія въ 1 акте, сод. П. Александрова (опер.)  
 Опера — Опера  
 Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ ком. изъ ком. работы.  
 П-ль СИМОНЪ  
 Л. Родондъ  
 Опера — Опера

## ПОСЛѢДНІЙ УРОКЪ

Драматическая опера въ 1 дѣйствіи, сод. П. Александрова  
 Опера — Опера  
 Л-ль СИМОНЪ